

さいたまトリエンナーレ実行委員会 第6回総会

# 会 議 資 料

日時 平成28年8月29日（月）午後4時30分～

場所 清水園 3階会議室

# さいたまトリエンナーレ実行委員会 第 6 回 総 会

## 次 第

日 時：平成 28 年 8 月 29 日（月）午後 4 時半～  
会 場：清水園 3 階会議室

1 開 会

2 会長挨拶

3 議 事

(1) 議案第 1 号      さいたまトリエンナーレ 2016 の開催内容

4 報 告

(1) 報告第 1 号      広報資料

5 そ の 他

6 閉 会

## さいたまトリエンナーレ実行委員会第6回総会 資料目次

- 議案第1号 さいたまトリエンナーレ2016の開催内容・・・・・・・・・・・・・・・・ 1
- 報告第1号 広報資料・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 7



# さいたまトリエンナーレ2016の概要

## 開催会場

以下の会場において展示・開催

### 1 与野本町駅～大宮駅周辺

- ・大宮区役所 旧地下食堂
- ・大宮小学校 体育館
- ・大宮タカシマヤ ローズギャラリー
- ・彩の国さいたま芸術劇場
- ・市民会館おおみや 旧地下食堂
- ・山丸公園
- ・東武アーバンパークライン

### 2 武蔵浦和駅周辺～中浦和駅周辺

- ・旧部長公舎
- ・西南さくら公園
- ・花と緑の散歩道
- ・別所沼公園
- ・桜環境センター
- ・ユナイテッド・シネマ浦和

### 3 岩槻駅周辺

- ・旧民俗文化センター
- ・クレセントモール
- ・K 邸
- ・東玉社員寮

### 4 その他

その他、市内文化施設、コミュニティセンターなどにおける市民プロジェクトなど、市内各所において展開

## 1 市民プロジェクト

トリエンナーレの趣旨に沿って実施する市民や文化芸術団体等による演劇や作品展示等のアートイベント

### ●文化芸術フェスタ in さいたま

会場: プラザイースト、プラザウエスト、市民会館おおみや、市民会館いわつき、文化センター、与野本町コミュニティセンター

会期: 10月中旬～11月中旬

概要: 演劇や音楽等の公演、美術作品の展示等のアートイベント。参加希望者・団体を公募し、実行委員会形式で企画運営から公演まで、参加者が幅広く関与するかたちで開催

### ●アート・ワークショップフェスティバル

主催: さいたま市

会期: 会場施設により異なります。

会場: 市民会館、コミュニティセンター等市内 18 施設

概要: 市民参加による水彩画や陶芸、音楽、写真、伝統文化等のワークショップ

### ●さいたま市の美術家展

主催: さいたま市美術家協会

会期: 10月11日(火)～23日(日)

会場: 埼玉県立近代美術館

概要: さいたま市ゆかりの美術家による、日本画、洋画、彫刻、工芸、書、写真の展覧会

### ●さいたま市文化協会「文化フェスティバル」

主催: さいたま市文化協会

会期: 12月1日(木)～4日(日)

会場: プラザノース

概要: さいたま市文化協会加盟団体による音楽、舞踊、茶華道、俳句、朗読、美術等のフェスティバル

### ●アートフェスティバル

#### ■Arteよの だもんね!

主催: Arteよの だもんね! 実行委員会

会場: 中央区役所駐車場 他

会期: 9月24日(土)

#### ■ノーマライゼーション・アート・コミュニティ(NAC)

主催: ノーマライゼーション・アート・コミュニティ実行委員会

会場: 桜木小学校、ダイエー大宮店、(プレイベント そごう大宮店)

会期: 10月23日(日) (プレイベント: 9月26日～10月10日、10月22日)

#### ■第5回人形の里アートフェスティバル(区民総合芸術祭)

主催: 第5回人形の里アートフェスティバル実行委員会

会場: ①岩槻駅東口コミュニティセンター、②旧民俗文化センター近隣

会期: ①11月10日(木)～13日(日)、②12月10日(土)、11日(日)

■アーツさいたま・きたまちフェスタ 2016DX  
主催:アーツさいたま・きたまち実行委員会  
会場:プラザノース、ステラモール前広場 他  
会期:11月18日(金)~21日(月)

■にぎわいアート大宮  
主催:にぎわいアート大宮実行委員会  
会場:大宮小学校(27日のみ)、大宮図書館 他  
会期:11月26日(土)、27日(日)

## 2 その他市民プロジェクト

トリエンナーレの開催趣旨に賛同する市民や市内の文化芸術団体等が主催する以下の事業を市民プロジェクトとして実施します。(会期順)

### ●OMIYA プロジェクト 都市の夢

主催:あなたと どこでも アート実行委員会/SMF(Saitama Muse Forum)  
会場:市民会館おおみや、氷川参道他  
会期:9月24日(土)~12月11日(日)(プレイベントを8月21日、28日に開催)  
概要:4人のアーティストの作品を、氷川の杜や大宮の周辺市街に展開

### ●北浦和おかわり芸術祭

主催:あなたと どこでも アート実行委員会/SMF(Saitama Muse Forum)  
会場:北浦和公園、北浦和西口銀座商店街他  
会期:9月24日(土)~11月27日(日)  
概要:作品展示やダンスパフォーマンスなど、見て、参加して、通って楽しむアートイベント

### ●第1回さいたまヨーロッパ野菜料理コンテスト

主催:さいたま食文化未来創造プロジェクト実行委員会  
応募期間:10月5日(水)~11月11日(金)  
概要:さいたま市産の野菜を使用して未来の食文化発見につながるアーティストックな料理コンテスト

### ●彩の国シネマスタジオ

主催:NPO 法人埼玉映画ネットワーク  
会場:彩の国さいたま芸術劇場  
会期:10月13日~16日、11月10日~13日、12月8日~11日  
概要:良質の映画作品、ミニシアター作品を低廉な料金で提供するプログラム

### ●さいたまトリエンナーレ2016 ~極上ダイニング~

主催:さいたま食文化未来創造プロジェクト実行委員会  
会場:浦和ロイヤルパインズホテル  
期日:10月18日(火)  
概要:さいたま市で活躍中のシェフとソムリエが「さいたまトリエンナーレ 2016」の開催テーマである「未来の発見!」を「皿の上に描くアート」=「料理」で表現し、スペシャルディナーとして提供

### ●2016 CAF ネビュラ展

主催:2016 CAF ネビュラ展実行委員会

会場:埼玉県立近代美術館

会期:11月9日(水)~20日(日)

概要:国内外で活躍する現代美術作家による100点を超える作品展覧会

### ●TANBO プロジェクト 田園の夢

主催:あなたと どこでも アート実行委員会/SMF(Saitama Muse Forum)

会場:見沼区加田屋

会期:11月12日(土)、13日(日)

概要:秋のフナノ祭りにあわせて展開するアートプログラム、学習会

### ●エコキャップアート展(仮称)

主催:国際ロータリー2770地区

会場:さいたま新都心駅東西自由通路

会期:11月18日(金)~20日(日)

概要:ペットボトルキャップによるアート作品を展示、終了後はポリオ撲滅のために寄付

## 3 連携プロジェクト

市内の文化施設や企業等、庁内各所管と連携し、トリエンナーレの趣旨に沿って実施する企画展等のアートイベント(記載は会期順)

### ●未来の発見の仕方:フルクサスの場合(仮)

主催:うらわ美術館

会場:うらわ美術館

会期:9月6日(火)~9月25日(日)

概要:「流れる、変化する」を意味するフルクサス作品を通して「未来の発見」の仕方をたどる企画展示

### ●フランス映画祭 in さいたま

主催:さいたま市文化振興事業団

会場:市民会館おおみや

会期:9月17日(土)~24日(土)

概要:「さいたまトリエンナーレ2016」「2016 ツール・ド・フランス さいたまクリテリウム」などさいたま市の国際イベントを盛り上げることを目的として、日本未公開作品を含め10本の作品を上映(入場無料)

### ●ニュー・ヴィジョン・サイタマ 5 迫り出す身体

主催:埼玉県立近代美術館

会場:埼玉県立近代美術館

会期:9月17日(土)~11月14日(月)

概要:埼玉県ゆかりのアーティストに焦点を当て、多様化する日本の現代アートの一断面を浮かび上がらせる展覧会

### ●身体表現ワークショップ 「チームたまーりん(仮)」

主催:さいたまアリーナ

会場:さいたまスーパーアリーナ TOIRO

会期:10月23日(日)

概要:演劇やダンスを通じて、身体表現を楽しむワークショップと発表公演

●**鉄道模型で未来のまちづくり（仮）**

主催:鉄道博物館

会場:鉄道博物館

会期:11月5日(土)、6日(日)(予定)

概要:鉄道模型を走らせる、未来の街のジオラマを制作、展示

●**第17回彩展**

主催:大宮盆栽美術館

会場:大宮盆栽美術館

会期:11月25日(金)~12月7日(水)(予定)

概要:市内の盆栽愛好家による盆栽の展覧会

●**1万人のゴールド・シアター2016**

主催:埼玉県、公益財団法人埼玉県芸術文化振興財団(彩の国さいたま芸術劇場)

会場:さいたまスーパーアリーナ

会期:12月7日(水)

概要:60歳以上の高齢者による「老人の夢」をテーマにした大群集劇

●**タケカワユキヒデ コンサート**

主催:さいたま市

会場:さいたま市文化センター

会期:12月11日(日)

概要:「共につくる、参加する芸術祭」の集大成として、市民プロジェクトなどの参加団体によるステージも含め、さいたまトリエンナーレを振り返りながら楽しむタケカワユキヒデ氏のコンサート

<その他 市内文化施設等で以下の事業を開催>

●**市民会館うらわ**

アマチュア唄家を公募し「市民落語発表会」を、10月8日(土)に開催

●**市民会館おおみや**

市内の子どもたちによるダンスフェスティバル「さいたま☆キッズダンスフェスタ2016」を12月3日(土)に開催

●**市民会館いわつき**

ウレタン人形キットを使った「ウレタン人形づくりと劇あそび」を10月16日(日)に開催する他、子どもたちが岩槻区内の名所・旧跡等を巡り、歴史や文化を学ぶ「こどもいわつき探訪」を10月23日(日)に開催

●**プラザイースト**

「市民劇団 Liebe」による文部省唱歌「案山子」を題材とした演劇を10月8日(土)、9日(日)に上演

●**プラザウエスト**

プロのジャズピアニストによるジャズピアノ講座を開催するほか、ジャズピアノ発表会を12月3日(土)に開催

●**プラザノース**

9月24日(土)から11月13日(日)の期間、さいたま市観光大使で漫画家のあらい太朗氏プロデュースによる有名漫画家達が描いた「へのへのもへじ展」を開催する他、10月10日(月)には、来場者に「へのへのもへじ」を描いてもらう企画イベントを開催

その他、11月5日(土)から13日(日)には、「未来の発見！」をテーマとした「国際漫画フェスティバル」を開催



#### ●さいたま市立漫画会館

トリエンナーレのテーマである「未来の発見！」をテーマとして、漫画作品の公募展「北沢楽天漫画大賞」を実施。8月4日(木)から9月8日(木)まで作品を募集中

### 4 その他関連事業

#### ●アーティスト・オン・サイト in みずき園・春光園うえみず

主催:社会福祉法人さいたま市社会福祉事業団

会場:①埼玉県障害者交流センター、②春光園うえみず

会期:①10月29日(土)、②11月18日(金)

概要:みずき園(中央区)、及び春光園うえみず(西区)にアーティストを派遣し、通所者と協働でアート作品制作、ダンスパフォーマンスを創作・発表

#### ●市立小・中・特別支援学校アート展「Dream!～未来の発見～」

主催:さいたま市

会場:プラザノース

会期:11月19日(土)、20日(日)

概要:「Dream!～未来の発見～」をテーマとして募集した、児童生徒による作品のうち、優秀な作品を一堂に展示。同会場には、「身体障害者福祉のための第58回埼玉県児童生徒美術展覧会」の特選作品、及び「第32回さいたま市中学校美術部展」の優秀作品を招待作品として展示

#### ●さいたま市の歌「希望のまち」子ども等合唱団ムービー制作

主催:さいたま市教育委員会

概要:全ての市立幼・小・中・高等・特別支援学校の児童生徒、教職員等が「希望のまち」を合唱する映像を組み合わせ、区ごとに一本にまとめたムービーを放映

放映:9月24日(土)から12月11日(日)の期間、You Tube やイベント会場等で放映予定

#### ●さいたま市の歌「希望のまち」合同演奏

主催:さいたま市教育委員会

会場:さいたま市文化センター

会期:11月22日(火)

概要:「さいたま市青少年健全育成地域の集い」において、参加者全員で、さいたま市の歌「希望のまち」をタケカワユキヒデ氏の指揮により合同演奏する。

#### ●市立中学校クラス応援旗の作成・展示

主催:さいたま市教育委員会

会場:各区役所

会期:11月から12月(各区役所によって展示期間は異なる)

概要:市立各中学校でクラス応援旗を作成し、各校代表の応援旗の写真をポスターにして展示・公開する。



SAITAMA  
TRIENNALE  
2016  
さいたまトリエンナーレ 2016

## さいたまトリエンナーレ2016 広報資料

### 広報・PR

#### 1 公式イメージキャラクター

参加アーティストであるウイスット・ポンニミット氏(愛称「タム」)が描くキャラクター「mamun」が、トリエンナーレ公式イメージキャラクター「さいたまmamun」として誕生。今後、広報活動の前面において活躍させるべく、イベント等で登場する着ぐるみも制作予定



©ウイスット・ポンニミット

#### 2 リーフレット、ポスターの刷新

##### ●参加PR リーフレット、ポスター

8月中旬に、皆さんに参加いただけるプロジェクト、イベント情報を掲載したリーフレット、及び同デザインのポスターを制作

公式キャラクターを制作したウイスット・ポンニミット氏によるキャラクター「mamun」を配して、親しみやすさを演出

##### ●キービジュアルチラシ、ポスター

市出身の参加アーティストである野口里佳氏によるキービジュアルを配したポスター、チラシを、9月上旬に制作・公開予定



#### 3 公式グッズ

ピンバッジ、トートバッグ、ノートを公式グッズとして用意する予定  
その他、参加アーティストの関連グッズも販売を検討

### その他

#### 1 会場内覧会

期日:9月22日(木・祝)、23日(金)

受付:大宮区役所、旧部長公舎、旧民俗文化センター

※上記3会場での受付時にお渡しする入場証の提示により全会場をご覧いただけます。

会場:原則として全会場を対象といたします。当日は、ディレクターをはじめ、アーティストが会場内にて、ご説明、ご案内する予定です(時間帯により対応ができない場合もございます)。

## 2 開幕レセプション

期日:9月22日(木・祝)

会場:彩の国さいたま芸術劇場 情報プラザ

時間:18:00~20:00 (受付 17:30~)

※ 上記いずれも9月上旬にご招待状をお送りいたします。



## 3 開幕セレモニー

期日:9月24日(土)

会場:旧民俗文化センター エントランス(予定)

時間:9:40~10:00